



АКАДЕМИЧЕСКОЕ ПОЗДРАВЛЕНИЕ ИМПЕРАТОРУ ПЕТРУ ВТОРОМУ.

На обручение его съ княжною Меншиковою 25 Мая 1727 г.

Среди разысканных мною бумаг академика Я. И. Беренникова оказался любопытный литературный памятник начала XVIII в.: поздравительные стихи *Ивана Верещагина*, написанные имъ отъ имени Академіи Наукъ по поводу обрученія императора Петра II-го съ княжною Меншиковою. Стихи писаны на листъ съ водяными знаками. Это черновикъ; въ воспроизводимомъ здѣсь текстѣ отмѣчаются поправки подлинника. Это даетъ читателю возможность уяснить себѣ, какъ шла работа стихотворца надъ своимъ твореніемъ.

Поздравительное упражненіе Верещагина, если сравнивать его съ сатирами Кантемира или виршами Магницкаго, далеко не блещетъ достоинствами. Впрочемъ необработанность можетъ объясняться тѣмъ, что стихи предназначались, судя по нѣкоторымъ отмѣткамъ въ подлинникѣ, къ переводу на Латинскій языкъ.

Какъ превозносится въ этихъ стихахъ „пріятнолюбезный тестъ“ Меншиковъ, какія великія надежды возлагаются на Марію и Наталію и какъ въ сущности умалывается личность императора-мальчика!

Цѣнно это поздравленіе и потому, что оно является однимъ изъ первыхъ „трудовъ“ нашей Академіи Наукъ. Вотъ какъ работала она до Ломоносова.

Державнѣйшему Императору

Петру Второму

на благополучный день обрученія своего.

1.

Небо омрачается,
а Петрово слнце ясно.
Провалился темнота,
чаяніе бо не напрасно.
Слава Перваго Петра
на Горахъ алмазныхъ стоитъ,
а тую уже всегда
внукъ его всю вновь устроить.

2.

Русе! ¹⁾ Счастіе твое
 врагамъ всякимъ ненавистно ²⁾.
 виждь ты перворождіе
 радости твоеи ³⁾ корыстно.
 второй Петръ возшед на Тронъ,
 по желанію ⁴⁾ воцарится,
 отъ высокихъ всѣхъ персонъ
 со свѣтлѣйшею дружится.

3.

Императрица Новая
 здѣшная есть ⁵⁾, вамъ ужъ сулила,
 в сердце вся вамъ добрая
 Постоянно заключила ⁶⁾.
 Ново счастіе настаесть.
 Ты отца ея узнаешь
 свѣтомъ ты ⁷⁾ называешь
 онъ тебе пожалуетъ ⁸⁾.

4.

Срдце коронованное
 в княжскомъ Гербѣ отъ всѣхъ зримо ⁹⁾
 Се! по вышше взятое

¹⁾ Первоначально стояло: Росія. Зачеркнуто и переправлено: Земле. Вновь зачеркнуто и сверху замѣнено приводимою крайне рѣдкою формою.

²⁾ Написано въ выноскѣ вмѣсто зачеркнутой строки: враги ревнуя глядятъ.

³⁾ Далѣе вычеркнуто слово: опять.

⁴⁾ Первоначально въ строкѣ было написано: его наслѣдіе.—Слова эти подчеркнуты прерывистой чертой и въ выноскѣ, рядомъ со строкой, передѣланы: всѣмъ во обще бго; это зачеркнуто и замѣнено: всѣмъ во бго.

⁵⁾ Это слово вставлено надъ строкой.

⁶⁾ Въ текстѣ стояло: намѣрила; зачеркнуто и замѣнено въ выноскѣ: обѣщала; снова зачеркнуто и замѣнено приводимымъ словомъ.

⁷⁾ Первоначально стояло: и помощникомъ. Зачеркнуто и надъ строкой надписано: и свѣтомъ ево. Подчеркнуто и въ выноскѣ исправлено: свѣтомъ ты.

⁸⁾ Въ данной строфѣ, обращенной, по смыслу стихотворенія, къ Петру II, отецъ невѣсты, Александръ Даниловичъ Меншиковъ, именуется „свѣтомъ“, который чѣмъ-то „пожалуетъ“ жениха. Чуется возвеличеніе временщика, унижительное для особы Императора.

⁹⁾ Исправлено изъ слова; видимо,

кому ¹⁰⁾ оно не любимо? ¹¹⁾
 Петръ то сердце принималъ
 заключа въ свою Корону,
 да оно покоевалъ
 на Багряномъ црскомъ Трону.

5.

Бже! ублажи союзъ
 превысоко обрученныхъ
 отврати же всякой Трусъ,
 удовольствуй поданныхъ.
 Слыши все желаніе
 что срдчно мы просили,
 дабы новообрученные
 Счастливо и царски жили.

Подъ текстомъ стихотворенія, написаннаго въ два столбца, значится: в 25 Мая 1727. и помѣтка: *Ею Имп. Вел. всеподданнѣйшая Академія*. Далѣе, на внутренней сторонѣ листа, во всю его длину, помѣщено слѣдующее стихотвореніе (или переводъ съ Латинскаго, или матеріалъ для перевода на Латинскій).

Его Императорскому Величеству
 Петру второму
 Августу Императору и Самодержцу
 всероссійскому
 въ день обрученія его
 Академія Петербургская.

Не исходными Бѣдами обстоимая Европа
 Со ужасомъ предвидить
 Мятежи, убійства, *запалены пожары* и прочіе жестокіе Марсовы дѣла,
 Желаетъ же мира и Союзовъ.
 Союзовъ никакими жалобами не разрушимы
 Народамъ: Воинамъ вѣчной миръ и покой
 Сотворили бы.

¹⁰⁾ Послѣ этого было вставлено зачеркнутое потомъ слово: *будеть*.

¹¹⁾ Данная строка взята изъ выноски, замѣняющей первоначальный зачеркнутый текстъ: *высоты достойно*.

Обаче же державы къ вырокамъ Бжественнымъ привѣшены
 Похотѣніемъ Своимъ похищаются въ неубѣжную войну.
 Такимъ временемъ Бгъ Тебя, о Преславной Петра Великаго чадо!
 Даль, чтобы ты Силенъ Былъ воеже уклонити Народовъ
 Воеже одолять неутолимыхъ, возвратитъ златые вѣки воеже пребывать
 миру.

Того ради маяніемъ Бжественнымъ в Серце твое вдается добродѣтель
истиннаго Блгородія

І во умъ премудрость частица пренебеснаго аера.
 Нынѣ уже радостенъ да фіневые вѣтви Бираешь дѣдовскіе.
 Лтъ тебѣ есть *впередь* храбрость показать великими дѣлы.
 Огненная сила Петрова и во всякихъ случаяхъ *искусное* мужество
 Въ тебѣ великомъ внукѣ зажигаемое,

Настаетъ да возвращается,

Благодать Екатеринова паки оживаетъ в тебѣ,
 Въ единомъ тебѣ приклады великихъ *родителей* возвращаются.
 Доброта твоя Благоумію знаменатель
 Наталія¹⁾ мудростію пособить і къ великимъ дѣламъ возбудить.
 Марія²⁾ воззоветъ либо на воинскіе дѣла, или наипаче къ правленію
 мира

Нежели *у тебя* Себѣ спросить удовольствія.
 Слава *долгихъ* Предковъ твоихъ опредѣлила тебя желанію ншему.
 Свѣтлѣишій Кнзь, пріятнолюбезной твой Тестъ
 Давшій намъ покровителя и Благодѣтеля³⁾

Того-же желаетъ.

Симъ потрудишся, дѣйствуешь и содѣлаешь.
 Отсель уже думаешь на великіе Тріумфы.
 Отнынѣ возвратишь Свѣту примиреніе, Народамъ жс Спасеніе.
 А мы Тебя либо ратиборца, или Миротворца
 Униженны Вознесемъ, Благодарны воспоемъ
 Твоя Преславная дѣла.

Подъ стихотвореніемъ подпись: Иванъ Верещагинъ. Внизу нѣ-
 сколько замѣтокъ, переводъ нѣкоторыхъ Русскихъ выраженій (напр.
намприла, по наслѣдію, давшій намъ благодѣтеля) на Латинскій языкъ.

Сообщилъ И. П. Мордвиновъ.

Тихвинъ.

¹⁾ Сестра императора, великая княжна Наталія Алексѣевна.

²⁾ Невѣста Государя княжна Марія Александровна Меншикова.

³⁾ Передѣлано изъ первоначальнаго текста: *Паки давшій намъ Протектора, на-
 укамъ всемірнаго Защитника,*